32006R1417

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1417/2006 НА КОМИСИЯТА
от 26 септември 2006 година
за изменение на Регламент (ЕО) № 1898/2005 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета по отношение на мерките за пускане на пазара на Общността на сметана, масло и концентрирано масло

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти ([1]), и по-специално членове 10, 15 и 40 от него,

като има предвид, че:

(1) С оглед намаляването на сумите на помощта за използване на масло, концентрирано масло и сметана при производството на сладкарски продукти, сладоледи и други хранителни продукти, както и намаляването на сумите на помощта за концентрирано масло, предназначено за директна консумация, е необходимо да бъде адаптирано нивото на тръжната гаранция и нивото на редуциране на помощта, когато преработката не се извърши в отредените срокове, или, в зависимост от случая, на загубата на гаранцията за преработка.

(2) В светлината на натрупания опит е важно да бъдат уточнени някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1898/2005 на Комисията ([2]).

(3) Регламент (ЕО) № 1898/2005 следва съответно да бъде изменен.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1898/2005 се изменя, както следва:

1. Встъпителните думи в член 6, параграф 1, първа алинея, буква б) се заменят със следното:

„б) чрез използването в предприятието, където става включването в състава на крайните продукти, на минимално количество маслен еквивалент от 5 тона на месец или за период от тридесет дни, или от 45 тона за период от дванадесет месеца, или използването на същите количества в междинни продукти:“

2. Член 13 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква в) се заменя със следното:

„в) е способно да преработи или включи поне 5 тона масло на месец или за период от тридесет дни или 45 тона за период от дванадесет месеца, или еквивалента в концентрирано масло или сметана или, когато е наложително, междинни продукти;“;

б) в параграф 2 втората алинея се заменя със следния текст:

„По искане на съответното предприятие държавите-членки могат да допуснат задължението по параграф първи, буква б) да не се изисква, ако предприятието разполага с помещения, гарантиращи разделянето и идентифицирането на евентуалните запаси от маслени мазнини, за които става въпрос.“

3. В член 27 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Тръжната гаранция се определя на:

а) 61 EUR на тон за концентрираното масло;

б) 50 EUR на тон за интервенционното масло, маслото и междинните продукти, посочени в член 4, параграф 1, буква б), ii);

в) 22 EUR на тон за сметаната.“

4. В член 28 член 4 се заличава.

5. В член 35 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Освен в случаи на форсмажорни събития, когато срокът, определен в член 11 се надвиши и е приложен начинът на изпълнение, предвиден в член 6, параграф 1, точка б), сумата на помощта се намалява с 15 %, след това с 2 % дневно от оставащата сума.“

([1]) ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

([2]) ОВ L 308, 25.11.2005 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1226/2006 (ОВ L 222, 15.8.2006 г., стр. 3).

6. В член 45, параграф 1 втората алинея се заменя със следния текст:

„Продуктите, посочени в член 5 от настоящия регламент, подлежат на предвидения в член 2 от Регламент (ЕИО) № 3002/92 контрол от началото на операциите по маркиране, упоменати в член 8 от настоящия регламент, или, по отношение на немаркираното концентрирано масло, от датата му на производство, или, по отношение на мазнините, произлизащи от млякото, от датата им на производство, или, по отношение на немаркираното масло, включено в състава на междинните продукти, от включването му в тези продукти, до включването в състава на крайните продукти.“

7. В член 53, параграф 2 сумата от 100 EUR се заменя със сумата от 61 EUR.

8. В член 58 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Когато като доказателство за поемането от търговията на дребно трябва да се използва контролен екземпляр Т 5 и когато той не е стигнал до органа, притежаващ гаранцията, в срок от дванадесет месеца след месеца на изтичане на срока за представяне на офертите, предвиден в член 49, параграф 3, вследствие на обстоятелства, независещи от заинтересованото лице, то може да внесе до компетентните органи преди изтичането на петнадесетмесечния срок, определен в параграф 1, първа алинея от настоящия член, мотивирано искане за еквивалентност, съдържащо доказателствени документи. Доказателствените документи, които следва да се представят при искането за еквивалентност, трябва да включват транспортния документ и документ, доказващ, че концентрираното масло е било поето от търговията на дребно.“

9. В член 62 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Освен в случаи на форсмажорни събития, когато срокът, определен в параграф 1 се надвиши, сумата на помощта се намалява с 15 %, а след това с 2 % дневно от оставащата сума.“

10. В член 63, параграф 2 буква е) се заменя със следния текст:

„е) се ангажира да предаде на органа, натоварен с предвиденията по член 67 контрол, производствената си програма за всяка производствена партида съгласно условията и реда, определени от съответната държава-членка.“

11. Приложения VIII, XIII и XV се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, параграфи 3, 4, 5, 7 и 9 се прилагат спрямо търговете, за които срокът за представяне на офертите изтича след 1 октомври 2006 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 септември 2006 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към Регламент (ЕО) № 1898/2005 се изменят, както следва:

1. В приложение VIII бележка под линия 1 се заменя със следното:

„([1]) Количество на ММ, посочено в член 5, параграф 2, използвано за производството на:

— немаркирано концентрирано масло:

формула А: _____ тона; формула Б: _____ тона,

— маркирано концентрирано масло:

формула А: _____ тона; формула Б: _____ тона.“

2. Приложение XIII се изменя, както следва:

а) в раздел А буква г) се заменя със следното:

„г) при експедицията на маркирана сметана, за да бъде включена в състава на крайните продукти:

— клетка 104 от контролен екземпляр Т 5:

— *на испански език*: Nata con adición de marcadores destinada a su incorporación a los productos finales contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1898/2005

— *на чешки език*: Smetana s přídavkem stopovacích látek určená k přimíchání do konečných produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 1898/2005

— *на датски език*: Fløde tilsat røbestoffer, bestemt til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1898/2005

— *на немски език*: Gekennzeichneter Rahm zur Beimischung zu Enderzeugnissen gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005

— *на естонски език*: Märgistusainetega koor, mis on ette nähtud kasutamiseks määruse (EÜ) nr 1898/2005 artiklis 4 osutatud lõpptootes

— *на гръцки език*: Κρέμα γάλακτος ιχνοθετημένη, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

— *на английски език*: Cream to which tracers have been added for incorporation into the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1898/2005

— *на френски език*: Crème tracée destinée à être incorporée dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) nº 1898/2005

— *на италиански език*: Crema contenente rivelatori destinata ad essere incorporata nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1898/2005

— *на латвийски език*: Krējums ar pievienotiem marķieriem, paredzēts iestrādei Regulas (EK) Nr. 1898/2005 4. pantā minētos galaproduktos

— *на литовски език*: Grietinėlė, į kurią įdėta atsekamųjų medžiagų, skirta dėti į galutinius produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 4 straipsnyje

— *на унгарски език*: Tejszín, amelyhez jelölőanyagokat adtak az 1898/2005/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékekbe való bedolgozásra

— *на малтийски език*: Krema li ġiet miżjuda bi traċċanti għall- inkorporazzjoni fil-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 tar- Regolament (KE) Nru 1898/2005

— *на нидерландски език*: Room waarin verklikstoffen zijn toegevoegd, bestemd voor bijmenging in de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1898/2005 bedoelde eindproducten

— *на полски език*: Śmietana, do której dodano znaczniki, przeznaczona do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w artykule 4 rozporządzenia (WE) nr 1898/2005

— *на португалски език*: Nata marcada destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos no artigo 4.o do Regulamento (CE) n.º 1898/2005

— *на словашки език*: Smotana, do ktorej boli pridané značkovacie látky, na vmiešavanie do konečných produktov podla článku 4 nariadenia (ES) č. 1898/2005

— *на словенски език*: Smetana z dodanimi sledljivimi snovmi za dodajanje h končnim proizvodom iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1898/2005

— *на фински език*: Merkitty kerma, joka on tarkoitettu käytettäväksi asetuksen (EY) N:o 1898/2005 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin

— *на шведски език*: Grädde med tillsats av spårämnen avsedd att blandas i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1898/2005

— клетка 106 от контролен екземпляр Т 5:

1. крайна дата за включване в състава на крайните продукти;

2. указване на местоназначението (формула Б).“

б) в раздел В, точка 2 второто тире се заличава.

3. Приложение XV се изменя, както следва:

а) в точка 1 четвъртото тире се заменя със следния текст:

„— *на немски език*: Butterschmalz/Butterfett – Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 Kapitel III“

б) в точка 3 четвъртото тире се заменя със следния текст:

„— *на немски език*: Verpacktes Butterschmalz/Butterfett zum unmittelbaren Verbrauch in der Gemeinschaft (vom Einzelhandel zu übernehmen)“.